

СОГЛАШЕНИЕ
между Правительством Саратовской области (Российская Федерация)
и Витебским областным исполнительным комитетом (Республика
Беларусь) о сотрудничестве в торгово-экономической, научно-
технической, культурной и иных сферах

Правительство Саратовской области (Российская Федерация) и Витебский областной исполнительный комитет (Республика Беларусь), далее именуемые «Стороны», учитывая заинтересованность в сохранении и расширении двусторонних связей в торгово-экономической, научно-технической, культурной и иных сферах деятельности, а также в соответствии с Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Беларусь о научно-техническом сотрудничестве от 27 февраля 1996 года, заключили настоящее Соглашение о нижеследующем:

Статья 1

Стороны сохраняют и развивают ранее сложившиеся отношения в сфере торгово-экономического, научно-технического, культурного и иного сотрудничества в соответствии с законодательством Российской Федерации и Республики Беларусь на принципах равноправия и долгосрочного партнерства.

Статья 2

Стороны в рамках своей компетенции создают условия для установления и расширения торгово-экономических связей между хозяйствующими субъектами, осуществляющими свою деятельность в Саратовской области (Российская Федерация) и Витебской области (Республика Беларусь) (далее - хозяйствующие субъекты).

Стороны не несут ответственности по обязательствам, вытекающим из договоров, заключаемых хозяйствующими субъектами, за исключением случаев, предусмотренных законодательством Российской Федерации и Республики Беларусь.

Статья 3

Стороны оказывают содействие в организации совместных выставок, конференций, семинаров, совещаний, круглых столов и других мероприятий по обозначенным в настоящем Соглашении направлениям сотрудничества.

С целью координации выставочно-ярмарочной деятельности Стороны обмениваются планами организации и проведения межрегиональных и международных выставок и ярмарок.

Статья 4

В целях реализации настоящего Соглашения Стороны в пределах своих полномочий создают условия для стимулирования предпринимательской активности, для установления и расширения деловых связей между субъектами малого и среднего предпринимательства Саратовской области (Российская Федерация) и Витебской области (Республика Беларусь), содействуют организации бизнес-миссий, поиску деловых партнеров и обмену деловыми предложениями.

Статья 5

Стороны осуществляют сотрудничество и обмениваются информацией об опыте работы в области имущественно-земельных отношений, архитектуры, охраны объектов культурного наследия, размещения и строительства объектов промышленного и гражданского назначения, жилищно-коммунального хозяйства, благоустройства территории, дорожного хозяйства.

Статья 6

Стороны осуществляют сотрудничество в сфере образования и молодежной политики, в том числе:

способствуют укреплению и развитию сложившихся связей в подготовке кадров, в том числе научных;

способствуют сотрудничеству в сфере государственной молодежной политики, оказывают влияние на формирование условий для гражданского становления, духовного и нравственного воспитания молодежи.

Статья 7

Стороны создают благоприятные условия для всесторонних контактов участников научной деятельности Саратовской области Российской Федерации и Витебской области Республики Беларусь и развивают следующие формы сотрудничества:

участие в обмене научно-технической информацией;

совместное внедрение новейших достижений и передовых технологий в области науки и техники;

организация совместной научной деятельности;

реализация совместных научно-исследовательских программ и проектов;

проведение совместных семинаров, научных конференций, рабочих встреч.

Стороны сотрудничают с Российско-Белорусской Комиссией по научно-техническому сотрудничеству.

Статья 8

В целях установления долговременных связей Стороны развивают сотрудничество в области здравоохранения:

осуществляют обмен информацией об опыте работы по совершенствованию организации оказания медицинской помощи населению;

содействуют приглашению Сторон для участия в научно-практических мероприятиях по вопросам здравоохранения, проводимых на территориях Сторон.

Статья 9

Стороны содействуют укреплению и развитию сотрудничества в различных областях культуры, в том числе:

расширению контактов между организациями культуры, деятелями литературы и искусства;

организации и проведению гастролей театрально-концертных коллективов, обмену музейными и книжными выставками и проектами;

проведению фестивалей, конкурсов, творческих встреч и иных культурных мероприятий;

участию профессиональных и самодеятельных творческих коллективов, деятелей культуры и искусства в праздниках национальных культур, фестивалях, конкурсах и смотрах народного художественного творчества, проводимых в Саратовской области (Российская Федерация) и Витебской области (Республика Беларусь);

проведению мероприятий в области сохранения, использования, популяризации и государственной охраны объектов культурного наследия.

Статья 10

Стороны способствуют спортивному обмену и участию спортсменов и спортивных команд Саратовской области (Российская Федерация) и Витебской области (Республика Беларусь) в соревнованиях и тренировочных сборах по видам спорта в соответствии с календарными планами спортивных мероприятий.

Статья 11

Стороны способствуют обмену опытом работы по:

совершенствованию системы экологического образования и просвещения населения, подготовки кадров;
взаимодействию между природоохранными структурами, обмену информацией в области охраны окружающей среды и рационального природопользования.

Статья 12

Стороны осуществляют сотрудничество в области занятости и трудовых отношений, в том числе: осуществляют обмен статистической информацией в сфере занятости и труда; осуществляют обмен опытом работы по совершенствованию организации деятельности в сфере занятости и труда.

Статья 13

Стороны осуществляют взаимодействие в области туризма посредством:
обмена делегациями специалистов туристической сферы;
проведения совместных конференций, семинаров, круглых столов, симпозиумов по развитию сотрудничества в сфере туризма;
обмена информационными, методическими и другими материалами по туризму.

Статья 14

Стороны принимают меры по взаимному обмену информацией о нормативных правовых актах, действующих на территориях Российской Федерации и Республики Беларусь, в торгово-экономической, научно-технической, культурной и иных сферах.

Статья 15

Настоящее Соглашение является основой для заключения Сторонами договоров (соглашений) в конкретных сферах сотрудничества. Оно не затрагивает обязательства Сторон по заключенным ими договорам (соглашениям) с третьими сторонами.

Статья 16

При решении задач, вытекающих из положений настоящего Соглашения, Стороны могут разрабатывать и утверждать планы мероприятий по реализации настоящего Соглашения на соответствующие периоды.

Статья 17

Возможные расхождения в толковании и применении положений настоящего Соглашения, возникающие в ходе его реализации, подлежат разрешению путем консультаций или переговоров между Сторонами.

Статья 18

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами необходимых внутренних процедур, необходимых для его вступления в силу.

Действие Соглашения прекращается по истечении трех месяцев со дня получения одной из Сторон письменного уведомления другой Стороны о намерении прекратить действие настоящего Соглашения.

Совершено в городе _____ «__» _____ 20__ года в двух экземплярах на русском языке.

За Правительство Саратовской
области (Российская Федерация)

За Витебский областной
исполнительный комитет
(Республика Беларусь)
